

**WNIOSEK O WYPŁATĘ JEDNORAZOWEGO ŚWIADCZENIA  
PIENIĘŻNEGO<sup>1)</sup>**  
**ЗАЯВКА НА ВИПЛАТУ ОДНОРАЗОВОЇ ФІНАНСОВОЇ ДОПОМОГИ**

**ORGAN WŁAŚCIWY, DO KTÓREGO JEST SKŁADANY WNIOSEK O WYPŁATĘ  
JEDNORAZOWEGO ŚWIADCZENIA PIENIĘŻNEGO / ВІДПОВІДНИЙ ОРГАН ДО ЯКОГО  
ПОДАЄТЬСЯ ЗАЯВКА НА ВИПЛАТУ ОДНОРАЗОВОЇ грошової ДОПОМОГИ <sup>2)</sup>**

.....

.....

**DANE OSÓB SKŁADAJĄCYCH WNIOSEK LUB DANE OSÓB UPRAWNIONYCH/ ДАНІ  
ОСІБ ЩО ПОДАЮТЬ ЗАЯВКУ АБО ДАНІ УПОВНОВАЖЕНИХ ОСІБ**

**1. Dane obywatela Ukrainy, którego pobyt na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest uznawany za legalny na podstawie art. 2 ust. 1 ustawy z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa, składającego wniosek, lub dane osoby składającej wniosek w imieniu osoby uprawnionej /Дані громадянина України, перебування якого на території Республіки Польща вважається законним відповідно до ст. 2 пункт 1 Закону від 12 березня 2022 року про допомогу громадянам України у зв'язку зі збройним конфліктом на території цієї держави, які подають заяву, або дані особи, яка подає заяву від імені уповноваженої особи <sup>3)</sup>**

**DANE OSOBY/ ДАНІ ОСОБИ<sup>4)</sup>**

1. Imię (imiona)/Ім'я(імена)

.....

2. Nazwisko/ Прізвище

.....

<sup>1)</sup> Jednorazowe świadczenie pieniężne, o którym mowa w art. 31 ustawy z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa (Dz. U. poz. 583)/ Одноразова грошова допомога, передбачена ст. 31 Закону від 12 березня 2022 року про допомогу громадянам України у зв'язку зі збройним конфліктом на території цієї держави (Вісник законів, ст. 583).

<sup>2)</sup> Świadczenie wypłaca ośrodek pomocy społecznej, a w przypadku przekształcenia ośrodka pomocy społecznej w centrum usług społecznych – centrum usług społecznych, lub inna jednostka organizacyjna gminy właściwej ze względu na miejsce pobytu obywatela Ukrainy./ Допомога виплачується центром соціального захисту населення, а у разі перетворення центру соціального захисту населення у центр соціальних служб - центром соціальних служб або іншим організаційним центром муніципальної власності, віднесеним до компетенції за місцем проживання громадянина України.

<sup>3)</sup> Wniosek składa osoba uprawniona, jej przedstawiciel ustawowy, opiekun tymczasowy albo osoba sprawująca faktyczną pieczę nad dzieckiem/ Заява подається уповноваженою особою, її законним представником, тимчасовим опікуном або особою, яка фактично опікується дитиною.

<sup>4)</sup> W przypadku gdy wnioskodawca nie jest osobą uprawnioną do jednorazowego świadczenia pieniężnego i składa wniosek w imieniu osoby uprawnionej – wypełnia się pole: 01–05 i 08/ Якщо заявник не є особою, яка має право на одноразову грошову допомогу, і подає заяву від імені особи, яка має право, - заповнюються поля 01–05 та 08.

3. Data urodzenia / Дата народження

4. Obywatelstwo / Громадянство

5. Płeć / Стать

6. Rodzaj, seria i numer dokumentu stanowiącego podstawę przekroczenia granicy / Вид, серія та номер документа, що є підставою для перетину кордону

7. Data wjazdu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej / Дата в'їзду на територію Республіки Польща

8. Numer PESEL / Номер ПЕСЕЛЬ

**ADRES PobyTU / АДРЕСА ПЕРЕБУВАННЯ**

1. Gmina / dzielnica / гміна/район

Kod pocztowy / Почтовий індекс

-

2. Miejscowość / Місцевість

3. Ulica / Вулиця

4. Nr domu

05. Nr mieszkania

06. Nr telefonu

07. Adres poczty elektronicznej<sup>5)</sup>

номер дому

номер квартири

номер телефону

Адрес електронної пошти

**NUMER RACHUNKU BANKOWEGO, NA KTÓRY ZOSTANIE PRZEKAZANA KWOTA JEDNORAZOWEGO ŚWIADCZENIA PIENIĘŻNEGO<sup>6)</sup>**

**НОМЕР БАНКІВСЬКОГО РАХУНКУ, НА ЯКИЙ БУДЕ ПЕРЕСИЛАТИСЯ СУМА ОДНОРАЗОВОЇ грошової ДОПОМОГИ**

1. Numer rachunku / номер рахунку:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

2. Imię i nazwisko właściciela rachunku / Ім'я та прізвище власника рахунку

<sup>5)</sup> O ile posiada / Якщо володіє.

<sup>6)</sup> Należy wypełnić w przypadku możliwości otrzymania świadczenia w formie przelewu na rachunek bankowy / Заповнюється, якщо є можливість отримати пільгу у вигляді переказу на банківський рахунок.

**2. Dane osób, będących obywatelami Ukrainy, których pobyt na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest uznawany za legalny na podstawie art. 2 ust. 1 ustawy z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa – w imieniu których wnioski składa przedstawiciel ustawowy, opiekun tymczasowy albo osoba sprawująca faktyczną pieczę nad dzieckiem/Дані осіб, які є громадянами України, перебування яких на території Республіки Польща вважається законним на підставі ст. 2 пункт 1 Закону від 12 березня 2022 року про допомогу громадянам України у зв'язку зі збройним конфліктом на території цієї держави, від імені яких подає заяву законний представник, тимчасовий опікун або особа, яка фактично виконує опіку над дитиною.**

#### **DANE OSOBY / ДАНІ ОСОБИ**

1. Imię (imiona)/Ім'я (імена)

.....

2. Nazwisko / Прізвище

.....

3. Data urodzenia/Дата народження

.....

4. Obywatelstwo/Громадянство

.....

5. Płeć/Стать

.....

6. Rodzaj, seria i numer dokumentu stanowiącego podstawę przekroczenia granicy/Вид, серія та номер документу, що є підставою для перетину кордону

.....

7. Data wjazdu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej /Дата в'їзду на територію Республіки Польща

.....

8. Numer PESEL /Номер ПЕСЕЛЬ

.....

#### **ADRES PobyTU / АДРЕСА ПЕРЕБУВАННЯ**

1. Gmina / dzielnica / гміна/район

.....

Kod pocztowy/Почтовий індекс

-

2. Miejscowość/ Місцевість

.....

3. Ulica /Вулиця

.....

4. Nr domu/Номер дому

05. Nr mieszkania/Номер квартири

.....

#### **DANE OSOBY / ДАНІ ОСОБИ**

1. Imię (imiona)/ Ім'я (імена)

.....

2. Nazwisko/Прізвище

.....

3. Data urodzenia /Дата народження

.....

4. Obywatelstwo/Громадянство

.....

5. Płeć/Стать

.....

6. Rodzaj, seria i numer dokumentu stanowiącego podstawę przekroczenia granicy / Вид, серія та номер документа, що є підставою для перетину кордону

.....

7. Data wjazdu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej / Дата в'їзду на територію Республіки Польща

.....

8. Numer PESEL/Номер ПЕСЕЛЬ

.....

#### **ADRES POBYTU/ АДРЕСА ПЕРЕБУВАННЯ**

1. Gmina / dzielnica/гміна/район/

.....

Kod pocztowy/ Почтовий індекс

-

2. Miejscowość/Місцевість

.....

3. Ulica /Вулиця

.....

4. Nr domu /Номер дому

05. Nr mieszkania/Номер квартири

.....

#### **DANE OSOBY / ДАНІ ОСОБИ**

9. Imię (imiona)/Ім'я (імена)

.....

10. Nazwisko / Прізвище

.....

11. Data urodzenia/Дата народження

.....

12. Obywatelstwo/Громадянство

.....  
13. Płeć/Стать

.....  
14. Rodzaj, seria i numer dokumentu stanowiącego podstawę przekroczenia granicy/Вид, серія та номер документу, що є підставою для перетину кордону

.....  
15. Data wjazdu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej /Дата в'їзду на територію Республіки Польща

.....  
16. Numer PESEL /Номер ПЕСЕЛЬ

.....  
**ADRES POBYTU / АДРЕСА ПЕРЕБУВАННЯ**

5. Gmina / dzielnica / гміна/район

.....  
Kod pocztowy/Почтовий індекс

-

6. Miejscowość/ Місцевість

.....  
7. Ulica /Вулиця

.....  
8. Nr domu/Номер дому

05. Nr mieszkania/Номер квартири

.....  
**DANE OSOBY / ДАНІ ОСОБИ**

9. Imię (imiona)/ Ім'я (імена)

.....  
10. Nazwisko/Прізвище

.....  
11. Data urodzenia /Дата народження

.....  
12. Obywatelstwo/Громадянство

.....  
13. Płeć/Стать

.....  
14. Rodzaj, seria i numer dokumentu stanowiącego podstawę przekroczenia granicy / Вид, серія та номер документу, що є підставою для перетину кордону

.....  
15. Data wjazdu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej / Дата в'їзду на територію Республіки Польща

.....  
16. Numer PESEL/Номер ПЕСЕЛЬ  
.....

**ADRES POBYTU/ АДРЕСА ПЕРЕБУВАННЯ**

5. Gmina / dzielnica/гміна/район/  
.....

Kod pocztowy/ Почтовый индекс

-

6. Miejscowość/Місцевість  
.....

7. Ulica /Вулиця  
.....

8. Nr domu /Номер дому

05. Nr mieszkania/Номер квартири  
.....

**OŚWIADCZENIA/ЗАЯВИ**

Oświadczam, że: / Я заявляю, що:

1) wszystkie podane we wniosku dane są zgodne z prawdą/ всі дані, надані в заявці, відповідають дійсності;

2) jestem/ я є<sup>7)</sup>:

– przedstawicielem ustawowym osoby uprawnionej do świadczenia/ законним представником особи, яка має право на допомогу,

– opiekunem tymczasowym osoby uprawnionej do świadczenia/ тимчасовим опікуном особи, яка має право на допомогу,

– osobą sprawującą faktyczną pieczę nad dzieckiem uprawnionym do świadczenia/ особою, яка фактично здійснює опіку над дитиною, яка має право на допомогу.

-----  
(miejscowość/місцевість)

-----  
(data: dd / mm / rrrr)  
(дата: день/місяць/рік)

.....  
(podpis wnioskodawcy)  
(підпис заявника)

7) Niepotrzebne skreślić./непотрібне скреслити